

дел Ирана создан национальный механизм, в состав которого вошли представители всех соответствующих министерств. На региональном уровне Иран принял участие в состоявшемся в Афинах в декабре 2005 года четырехстороннем министерском совещании по борьбе с незаконной миграцией и торговлей людьми, в котором приняли участие представители Греции, Ирана, Пакистана и Турции.

В заключение отмечу, что инициатива проведения трехстороннего диалога по управлению миграцией между Ираном, Афганистаном и Пакистаном — это еще один шаг в регионе в направлении расширения сотрудничества между заинтересованными странами. С осуществлением новых проектов в регионе, нацеленных на обмен опытом и «ноу-хау», а также на развитие потенциала в вопросах миграции, страны смогут улучшить свои подходы к миграции и управления ею. Я повторяю, что укрепление регионального сотрудничества является ключом к успеху международных усилий и сотрудничества в этой области.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Гвинеи Его Превосходительству г-ну Абубакару Диалло.

**Г-н Диалло** (Гвинея) (*говорит по-французски*): Для меня большая честь и удовольствие выступать в рамках этого Диалога на высоком уровне, значение которого понятно всем собравшимся здесь сегодня.

Я хотел бы прежде всего воздать должное Генеральному секретарю, повседневные и неустанные усилия которого содействуют претворению в жизнь нашего общего видения мира. Инициатива проведения этого Форума и доклад, который был им представлен, свидетельствуют о том, насколько далеко видно и серьезно он подходит к этому вопросу. Моя делегация целиком и полностью одобряет содержащиеся в нем выводы и предлагаемые меры.

Моя делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Южной Африки от имени Группы 77 и Китая.

Утвердив цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, Организация Объединенных Наций взяла на себя сложную задачу попытаться решить многочисленные проблемы, характер и пути решения которых требуют от нас

настойчивых усилий, направленных на создание основы для подлинного развития политики сотрудничества. Среди этих вызовов проблема международной миграции и развития, несомненно, занимает одно из первых мест.

Сегодня, как никогда ранее, огромные возможности, возникшие в результате глобализации, миграции и развития информационно-коммуникационных технологий, объединяют сотни миллионов людей, населяющих глобальную деревню, общей судьбой. Далеко идущие глобальные изменения заставляют нас сообща искать адекватные решения тех проблем, с которыми мы сталкиваемся. Мы также не должны забывать о не менее сложных вопросах, связанных с этими вызовами.

В этом контексте ясно, что только активная, реалистичная и прагматическая солидарность, которая связывала бы воедино задачи развития, безопасности и международного сотрудничества, позволит найти прочное решение проблеме контроля миграционных потоков и управления ими. Мы убеждены, что в рамках этого диалога на высоком уровне мы должны поступательно и в интересах стран происхождения, транзита и назначения внести вклад в становление новаторского и эффективного партнерства, которое органично включало бы в политику и программы в области развития следующие элементы: укрепление национального потенциала и миграционной политики; важнейшие составляющие международных стандартов в области международной миграции; привлечение к участию в этой дискуссии представителей международных организаций, частного сектора и гражданского общества; укрепление сотрудничества и координации усилий между Организацией Объединенных Наций, Верховным комиссаром по делам беженцев и Международной организацией по миграции для того, чтобы содействовать созданию надлежащих механизмов для укрепления связи и взаимодействия вопросов миграции и развития; а также изучение и укрепление потенциала диаспор в области развития.

Государства-члены должны, в частности, следить за тем, чтобы миграция осуществлялась по легальным каналам. Они должны защищать права мигрантов и предотвращать их эксплуатацию, в частности самых уязвимых из них, а также бороться с преступлениями, связанными с незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми.

Правительства должны подтвердить свою приверженность достижению этих целей. Для этого они должны разработать стратегию на базе взаимного развития. В этой связи мы должны изучать и развивать потенциал национальной диаспоры в качестве двигателя и катализатора усилий в области развития и сотрудничества. По многим аспектам моя делегация расценивает эту встречу как возможность выработать новое мышление и перспективный подход, которые должны учитываться при разработке стратегий сокращения нищеты, а также политики и программ развития наших стран. Несмотря на международные обязательства, направленные на увеличение размера и повышение качества официальной помощи в целях развития, становится все более очевидным, что этих ресурсов не будет достаточно для достижения к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в особенности в странах к югу от Сахары.

Сегодня официальную помощь в целях развития необходимо дополнять новыми механизмами мобилизации ресурсов для финансирования развития. В этой связи сейчас, как никогда, ясно, что ресурсы, поступающие по линии взаимного развития и децентрализованного сотрудничества, нередко превосходят объем официальной помощи в целях развития. С учетом этого факта правительство Гвинеи создало новые механизмы финансирования, в частности, путем мобилизации ресурсов, поступающих по линии взаимного развития и децентрализованного сотрудничества, и направляемых на финансирование развития. Ясно, что многое еще предстоит сделать для обеспечения интеграции вопросов международной миграции в стратегии взаимного развития.

На национальном уровне инициативы должны осуществляться на основе более тесного сотрудничества и большей согласованности между политикой в области миграции и политикой в области развития. Международная основа, разработанная для налаживания сотрудничества в области развития, должна принести новаторские инициативы, направленные на содействие благам международной миграции, в том числе путем облегчения условий денежных переводов, сокращения их издержек и обеспечения того, чтобы они способствовали развитию и укреплению связей со странами происхождения и их экспатриантами в том, что касается ин-

формации о предпринимательской деятельности и инвестициях.

*Председатель возвращается на свое место.*

Здесь моя делегация хотела бы напомнить о политической цели этого обсуждения: укреплении организационных рамок и консолидации ресурсов партнерских отношений, которые мы хотели бы видеть универсальными, интегрирующими все аспекты и измерения международной миграции. Кроме того, с учетом искушения со стороны некоторых стремиться к безопасности на основе изоляционизма и неистовой решимости других извлечь выгоду из преимуществ миграции, мы должны подчеркнуть, что сегодня нет чудодейственного лекарства от феномена миграции. Однако есть реалистичные, прагматичные решения, направленные на то, чтобы сделать миграцию очень ценным инструментом содействия сотрудничеству в области развития.

Мы надеемся, что международное сообщество, решительно следуя по пути адекватного, гармоничного и взаимовыгодного управления миграцией, энергично подтвердит свою готовность предпринять решительные действия против нищеты, преследований, отказа и общественного осуждения и содействовать политическому, оперативному и консенсусному диалогу по международной миграции.

С давней историей, определенной традициями терпимости, Гвинейская Республика всегда была страной назначения, транзита и смешения народов благодаря миграции из многих стран. Именно поэтому правительство Гвинеи придает особое значение тесным связям между миграцией и развитием.

В этом контексте и после Диалога мы планируем провести в марте 2007 года национальный форум по совместному развитию и децентрализации сотрудничества. Форум соберет национальные стороны, занимающиеся развитием, технических и финансовых партнеров и представителей гвинейской диаспоры. Его целью будет предоставить стране эффективную политику, стратегии и инструменты для мобилизации дополнительных финансовых средств, необходимых для достижения целей в области развития к 2015 году, определенных в Декларации тысячелетия. Делегация Гвинеи хотела бы надеяться на поддержку международного сообщества, чтобы обеспечить успех этой национальной инициативы.

Наконец, моя делегация подтверждает свою полную поддержку и полное сотрудничество, в том что касается идущего процесса. Мы убеждены, что масштаб задач в полной мере оправдывает такую поддержку, с тем чтобы вопрос миграции мог быть рассмотрен в том универсальном контексте, которого он заслуживает, под широким углом зрения, доступным международному сообществу.

**Председатель** (*говорит по-арабски*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Омана Его Превосходительству г-ну Абдулле аль-Араими.

**Г-н аль-Араими** (Оман) (*говорит по-арабски*): Позвольте мне прежде всего, от имени Султана Омана, поблагодарить Генерального секретаря Кофи Аннана за его доклад по миграции и развитию (A/60/871), который является важным рабочим документом для Диалога высокого уровня. Он затрагивает ряд вопросов и излагает руководящие принципы по миграции и ее воздействию на социально-экономическое развитие в странах происхождения и странах назначения. В докладе также подчеркивается защита прав мигрантов и значение международного и регионального сотрудничества, направленного на обеспечение коллективных действий по явлению миграции, с тем чтобы максимально увеличить его блага и содействовать развитию на национальном, региональном и международном уровнях.

Моя страна хотела бы подчеркнуть следующие аспекты.

Во-первых, каждое государство имеет суверенное право регулировать въезд трудящихся на свою территорию и выезд из нее, определять, кто может въезжать в страну, и разрабатывать политику и механизмы, регулирующие проживание этих трудящихся в соответствии со своими собственными законами и нормативными актами.

Во-вторых, страны происхождения должны сотрудничать со странами назначения для содействия законной миграции и борьбы с незаконной миграцией.

В-третьих, страна назначения имеет право контролировать свой рынок труда, с тем чтобы ее собственные безработные граждане могли найти соответствующую работу, не конкурируя с трудящимися-мигрантами, которые незаконно въехали в страну. Аналогичным образом, мигранты не должны повышать уровень безработицы в странах на-

значения. Конечно, это означает, что мы должны регулировать миграцию, если мы хотим извлечь из нее выгоду.

В-четвертых, трудящиеся-мигранты получают более высокую заработную плату в странах назначения. Однако такие страны могут также помочь повысить профессиональные навыки трудящихся в частном секторе с помощью обучения, в особенности тех, навыки которых ограничены. Таким образом, они могут повысить свою профессиональную подготовку и развить свой собственный производственный потенциал.

В-пятых, в Султанате Оман есть много мигрантов, которые приехали работать, но не на постоянное или долговременное проживание. Это способствует долговременному развитию страны и приносит пользу нашей стране и странам происхождения, а также трудящимся и их семьям.

Наконец, Султанат Оман считает, что страны происхождения должны повысить информированность своих мигрантов, с тем чтобы они понимали законы и ценности страны назначения. Страны назначения должны также уважать социальное и культурное разнообразие иммигрантов и бороться с торговлей людьми. Кроме того, страны происхождения и страны назначения должны сотрудничать в деле регулирования миграции, поскольку это отвечает интересам обеих сторон.

Ответственностью Организации Объединенных Наций, международных организаций и специализированных учреждений является координация позиций различных стран по миграции для того, чтобы сделать ее жизненно важным и позитивным фактором в устойчивом развитии на международном, региональном и национальном уровнях.

**Председатель** (*говорит по-арабски*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Судана Его Превосходительству г-ну Абдальмахмуду Абдальхалиму Мухаммеду.

**Г-н Мухаммед** (Судан) (*говорит по-арабски*): Г-жа Председатель, мы чрезвычайно рады, что Вы, видный дипломат из братского Бахрейна, руководите работой Генеральной Ассамблеи на этой важной сессии. Ваше избрание на этот пост является честью для Вас и Вашей страны, которая продолжает играть роль первопроходца в Арабском заливе, в остальном арабском мире и на международной аре-